October 1, 2020 | NO.3839

#215- 1110 Centre Street N.E. Calgary T2E 2R2
Tel: 403.262.0066 Fax: 403.233.2172

東方周報
www.orientalweekly.net

盛世華誕 歡度國慶

★ 1949 - 2020 ★

71

慶祝中華人民共和國
成立71週年

大草原區全僑代表敬賀

2020年賀國慶71周年名單

亞省華人社團聯會
卡城洪門民治黨
卡城洪門達權社
卡城洪門體育會
卡城振華聲音樂社
列城洪門民治黨
墨城洪門民治黨
沙市加通洪門民治黨
卡城馬氏宗親會
卡城金紫音樂社
卡城越棉寮華裔聯誼會
志成中文學校
卡城中華協會
卡城華埠發展基金會
卡城江浙上海聯誼會
卡城佛學居士林

卡城至孝篤親公所
卡城華人文化社
黃氏忠親會
漢聲音樂社
卡城福建同鄉會
沙市加通中華會館
卡城龍崗公所
卡城五邑同鄉會
墨城華人聯誼會
卡城客屬崇正會
亞省中文學校
卡城龍珠會
卡城越南華裔聯誼會
加拿大中華醫藥聯合總會
慈樂堂中藥店
卡城中醫藥協會

鐵城崇義會
南亞省華人聯誼會
卡城順德聯誼會
卡城華埠耆英中心基金會
卡城台山會館
卡城加中商會
卡城愛心學校
卡城中樂推廣曲藝社
盛世地產集團
毋忘我花店
王天賜夫婦
陳金星夫婦
陳永泰先生
江桂霞女士

排名不分先後

THURSDAY 星期四

拜登外交策略：中美可對抗不脫鈎

距離美國大選投票日只有四十日，民主黨總統候選人拜登首席外交顧問布林肯（Antony Blinken）昨指，中國是美國經濟、科技、軍事及外交上最大挑戰，但不贊成兩國完全脫鈎，直言是不切實際；他指拜登當選後會重拾前總統奧巴馬的亞洲再平衡政策，大幅增強與澳洲、日本及南韓等盟友關係。

麥凱恩遺孀倒戈支持拜登 亞利桑那州特朗普更危

美國總統選舉首場電視辯論下周二舉行前夕，已故共和黨資深參議員麥凱恩妻子辛迪（Cindy McCain）在社交網宣布，她支持民主黨總統候選人拜登擔任總統。外間預期，麥凱恩生前在國會曾代表亞利桑那州長達三十五年，其遺孀表態將有助拜登吸納這個關鍵搖擺州份票源。

聯邦大法官提名料選前參院闖關

美國聯邦最高法院大法官金斯柏格上周五離世，總統特朗普表示將在本周六在白宮公布填補大法官空缺的繼任人選提名。共和黨參議員羅姆尼周二表態支持大選前表決大法官提名，意味提名案很大機會闖關。

教廷拒聽美卿中梵關係警告

美國國務卿蓬佩奧日前撰文警告，一旦梵蒂岡與中國續簽下月到期的《主教任命臨時性協議》，將失去道德高度。多家天主教媒體前日引述匿名人士消息稱，由於認為蓬佩奧的做法不合外交禮儀且有反效果，梵蒂岡高層續簽的決心將因而強化。

俄轟炸機出動撐白羅斯

白羅斯反政府示威仍未平息，總統盧卡申科多次向俄羅斯求援。兩國在白羅斯境內舉行「斯拉夫兄弟2020」軍事演習，並進入第二階段實兵演練。兩架俄軍圖160戰略轟炸機沿白羅斯接壤烏克蘭的邊境地區飛行，俄軍傘兵部隊亦在接壤波蘭邊境訓練跳傘，美軍正密切監察。

馬國或再變天 安華宣布夠票組閣執政

馬來西亞希望聯盟實權領袖、人民公正黨主席安華昨日宣布，他已經取得大多數國會議員支持，一旦獲國家元首阿都拉同意便可執政。總理穆希丁隨後表示，安華需證明他已足夠議員支持去籌組新政府，強調自己仍是該國合法總理。

驅逐大陸機艦費用增 台軍未戰先疲

面對解放軍軍機近期頻繁於台海進行實戰化訓練，台軍亦加緊升空應對。近日有台軍退役將領指出，緊急升空應對令台軍疲於奔命，造成沉重軍費負擔。據指來年的軍費預算中，單是採購燃油的經費，便較今年增加十億元新台幣，擔心持續的消耗戰會拖垮台軍。

FRIDAY 星期五

肯州反警暴 兩警中彈 美再撕裂

美國肯塔基州路易斯威爾市二十六歲黑人女子泰勒（Breonna Taylor）今年初在家遭警員擊斃案，大陪審團前日決定不起訴三名涉事警員謀殺罪。判決再點燃國內示威者對總統特朗普的不滿，並於總統大選前加劇種族撕裂；路易斯威爾市隨即爆警民衝突，兩名警員執勤期間中槍。特朗普讚揚總檢察長決定，民主黨總統候選人拜登籲示威者保持和平。

特朗普再拒承諾敗選交權 拜登籲趕入侵者出白宮

美國總統特朗普周三再次拒絕承諾在十一月的大選落敗後會和平移交權力，僅指「要看會發生甚麼事」，又稱解決郵寄投票就不需權力交接，而是延續，暗示自己會勝選。民主黨總統候選人拜登批評特朗普不理性，美國政府絕對有能力把入侵者驅離白宮。

特朗普新招制裁古巴 為選票

美國民主黨總統候選人拜登周三到關鍵州份北卡羅萊納州拉票，力爭非裔選民支持，承諾提升非裔社群的社會地位，改善不平等與經濟衰退局面。同日，總統特朗普在白宮出席一九六一年豬灣事件紀念活動，並宣布新制裁措施，試圖拉攏古巴裔選民。

華媒斥美政治脅迫 TikTok交易添變數

美國政府下令短片分享程式TikTok，後日起要從蘋果公司及Google的網上商店下架。TikTok已入稟美國法院，指美企甲骨文及沃爾瑪洽購TikTok美國業務的交易協議尚待敲定，尋求阻止禁令實施。另外，內地企業需獲批才可向境外轉移技術。TikTok母公司字節跳動昨日表示，已根據規定向北京市商務局提交許可申請。中國官媒則發表評論，批評交易絕非純粹商業合作，而是美國一些政客強迫交易。

京連番軍演：不惜一切挫敗台獨

解放軍軍機近日接連在台灣附近空域演習，中國大陸國防部新聞局副局長、新聞發言人譚克非大校昨日表示，此乃針對外部勢力干涉和極少數「台獨」分裂分子及其分裂活動。他又批評民進黨當局挑動兩岸對立對抗、「謀獨」挑釁的圖謀注定不會得逞，並將不惜一切代價堅決挫敗「台獨」。

中國報復澳洲 禁兩學者入境

中國與澳洲的關係持續緊張，澳洲早前以國安憂慮為由，注銷兩名中國學者的簽證。內地官媒昨日報道，澳洲反華學者漢密爾頓及澳洲戰略政策研究所的研究員周安瀾已被禁止入境中國。

SATURDAY 星期六

解放軍東風導彈10枚齊發 台軍3地練炮射天弓

大陸國防部前日強調解放軍將不惜一切代價堅決挫敗台獨後，官媒昨日評論更指「不開第一槍」並非絕對，應該是「有條件」，尤其在反分裂的國家統一戰爭中，或面臨「迫在眉睫」的威脅，大陸方面不保證不開第一槍。與此同時，解放軍昨日在東海漁山列島附近舉行實彈操練，軍媒在微博發布十枚東風11A導彈同時發射畫面，令人擔心台海局勢進一步升溫。

日本富士電視台 稱謝長廷「台駐日大使」

繼日前台灣駐美代表蕭美玲日前在社交帳號自稱「台灣駐美大使」引發風波，台灣駐日本代表謝長廷前日到日本東京的富士電視台參觀時，電視幕牆打出歡迎字句，並稱呼其為「台灣駐日大使」。

蔡英文擬參與APEC會 北京：別幻想

亞太經濟合作會議（APEC）今年料於十一月三十日在馬來西亞舉行，惟因疫情關係，將改用視像形式。台灣的外交部早前表示，會爭取由蔡英文總統參加領袖峰會。大陸外交部發言人汪文斌昨日強調，任何方面都不要抱有幻想，台灣當局企圖借機「做文章」、「搞突破」完全是徒勞。

蓬佩奧斥紐約華領館是間諜窩

美國紐約市一名藏族華裔警員早前因涉嫌為中國政府充當間諜被捕，美國國務卿蓬佩奧周三接受傳媒訪問時指，中國駐紐約領事館是一個主要的間諜窩，預料有更多特工和外交人員會被捕。

聯合國會議 美再炮轟華瞞疫

中國、美國和俄羅斯三國前日在聯合國安理會會議上，就新冠肺炎疫情激烈發言，中俄與美國就誰處理疫情不當及將問題政治化互相指摘。其中美國駐聯合國代表克拉夫特指摘中方隱瞞病毒來源，中國常駐聯合國代表張軍則嚴詞反駁美方：「我必須說，夠了！你們已為世界製造太多麻煩。」

美聯邦法官促押後TikTok禁令

美國政府下令短片分享程式TikTok明日起要從蘋果公司及Google的網上商店下架，TikTok周三入稟美國法院尋求阻止禁令實施，案件前日展開聆訊。聯邦法官尼科爾斯（Carl Nichols）促請特朗普政府考慮押後禁令，又暗示他可能會阻止禁令在下周日生效。

489國安專家 聯署撐拜登

美國總統候選人首場電視辯論舉行前不足一周，接近五百名來自民主及共和兩黨的國家安全專家前日聯署公開信，批評總統特朗普無力領導國家，希望民主黨總統候選人拜登當選總統。有份聯署的人士包括美軍空軍上將、參謀長聯席會議前副主席薩爾瓦，以及海軍上將、海岸防衛隊前司令保羅·楚孔夫特。

SUNDAY 星期日

美擁抗體者不足一成 群體免疫無望

英國醫學期刊《刺針》前日發表的最新研究顯示，美國國內僅有百分之九點三民眾擁有新冠肺炎病毒抗體，其中東北部民眾的抗體比率較高。黑人、西班牙裔、低收入或居住在人口密集社區的民眾較易擁有抗體，美國疾病控制及預防中心（CDC）早前指，國內有九成人口仍是易感染人群。

日增逾萬宗 法口罩反減價

法國新冠肺炎疫情嚴峻，前日新增近一萬五千八百宗確診個案，較上周四稍為減少。多個大型超市集團出現口罩減價戰，南部加爾省禁止餐館客人分享同一份食物，如小吃之類。

殲20進駐浙江 15分鐘可攻台

台海局勢緊張，戰雲密布。浙江衢州近日有民眾發現，解放軍殲20隱形戰機飛過當地上空，並在沿海衢州機場降落。台媒指，該機場距離台灣僅五百公里，從該處起飛十五至廿分鐘即可到達台灣。另一方面，有台灣民眾昨日在台東近海發現一艘軍艦由北往南行駛；台灣的海巡署隨後證實，是台軍的一艘運輸艦，但未有公布出航目的。

美日制華下月底東海演練奪島

美國軍方上周五結束在關島的內部大型演習「勇敢之盾」之際，宣布十月二十六日至十一月五日聯同日本自衛隊展開「利劍」聯合演習，雙方動員四萬六千兵力，演練包括在東海一個無人島，模擬奪島兩棲作戰。

台艦駐馬祖水炮驅大陸採砂船

台灣民進黨連江縣黨部主委李問前日在社交平台透露，為驅趕大陸的非法採砂船，台灣的海巡署近日派遣大型艦艇進駐馬祖海域，輪流當值。

美向華徵關稅遭3500美企提控

美國特朗普政府於前年向中國發動貿易戰，約三千五百間美國公司於過去兩周分別入稟美國國際貿易法院，控告華府對約三千二百億美元中國貨加徵懲罰性關稅，部分訴訟形容關稅是「非法」。

印外長：需與華坐下談

中印邊境局勢持續緊張，印媒前日報道，印度外長蘇傑生在世界經濟論壇一場線上會議時指，邊境問題是「雙方相互適應彼此」議題中的一部分，某種意義上來說，中印正經歷前所未有局面，但長遠而言中印需坐下來尋求解決方案。據報這是中印外長莫斯科會晤後，蘇傑生首次就中印發表講話。

一周國際新聞 NEWS REPORT

2020年9月24日 ~ 9月30日

好 Lucky 運 SUPERMARKET

LUCKY SUPERMARKET

OCT 2 - 8 2020

23.99 each 2020年新造
三小姐牌特級香米(40磅)
Triple Girls Jasmine Rice 2020 40lb

10.99 each 冬蔭功蝦味
媽媽牌即食麵
Mama Instant Noodle Creamy Shrimp Tom Yum 20x90g

4.49 each
海燕牌特級魚露
Hai Yen Fish Sauce 680mL

1.59 each
雞嗲綠豆
Cock Brand Green Mung Bean 400g

2.49 each
壽星公煉奶
Longevity Sweetened Condensed Milk 300mL

78¢/lb 5 Days Only Oct 2 - 6 只限五天
BC 短紹菜
Short Suey Choy, BC

2.28/lb 5 Days Only Oct 2 - 6 只限五天
BC 茼蒿菜
Tong Ho, BC

2.68/lb 5 Days Only Oct 2 - 6 只限五天
白菜苗 [墨西哥產]
Bok Choy Mue, Mex

1.18/lb 5 Days Only Oct 2 - 6 只限五天
大甜橙 [澳洲產]
Navel Orange, Aust

1.68/lb 5 Days Only Oct 2 - 6 只限五天
中國香梨
Fragrant Pear, China

5.88 each 5 Days Only Oct 2 - 6 只限五天
越南紅肉蜜柚
Vietnam Pomelo Red Meat

1.98/lb 5 Days Only Oct 2 - 6 只限五天
涼瓜 [墨西哥產]
Foo Qua Bittermelon, Mex

98¢/lb 5 Days Only Oct 2 - 6 只限五天
合掌瓜 [墨西哥產]
Chayote Squash, Mex

78¢/lb 5 Days Only Oct 2 - 6 只限五天
中國白蘿蔔
White Lo Bok, China

98¢/lb 5 Days Only Oct 2 - 6 只限五天
美國特級紅蘋果
Extra Fancy Red Apple, USA

1.68/lb 5 Days Only Oct 2 - 6 只限五天
中國紫心番薯
Purple Yam, China

98¢/lb 5 Days Only Oct 2 - 6 只限五天
加州黃心蕃薯
Sweet Potato, Cali

1.49 each
新東食品新鮮潮州粿條
Chef Fresh Banh Pho Rice Noodle 454g

89¢ each
三象牌粘米粉
Erawan White Rice Flour 400g

2.69 each
李錦記海鮮醬
Lee Kum Kee Hoisin Sauce 443mL

2.49 each
亞萊地牌鵪鶉蛋
Aroy-D Quail Eggs in Water 425g

1.88 each
美極牌調味粒
Magic Sarap Seasoning 12x8g

1.99 each
金樂牌紅豆蒸包
Golden Happiness Steamed Bun Red Bean 300g

6.49 each 4 Days Only Oct 2 - 5 只限四天 震撼價 Super Hot Sale
特級老雞
Mature Chicken

4.99/lb 4 Days Only Oct 2 - 5 只限四天 震撼價 Super Hot Sale
新鮮特級牛腱
Beef Shank

2.99/lb 4 Days Only Oct 2 - 5 只限四天 震撼價 Super Hot Sale
新鮮特級雞翼
Chicken Wing

3.99/lb 4 Days Only Oct 2 - 5 只限四天 震撼價 Super Hot Sale
新鮮豬柳
Pork Tenderloin

3.89/lb 4 Days Only Oct 2 - 5 只限四天 震撼價 Super Hot Sale
新鮮豬肉眼扒
Pork Loin Boneless

1.99/lb 4 Days Only Oct 2 - 5 只限四天 震撼價 Super Hot Sale
豬元蹄
Pork Hock

Forest Lawn Location: #237, 4527 - 8th Avenue | 403.569.0778
Sunridge Location: 3333 Sunridge Way NE | 403.717.0770
Opens: 9am - 9pm Daily
Prices Effective October 2, 2020

FRI 02 | SAT 03 | SUN 04 | MON 05 | TUE 06 | WED 07 | THU 08

WEDNESDAY 星期一

特朗普提名女大法官 激化爭議左右選戰

距離美國大選不足四十日，總統特朗普前日正式提名聯邦第七巡迴上訴法院女法官巴雷特（Amy Coney Barrett）出任最高法院大法官，填補離世大法官金斯柏格的遺缺。分析相信，提名巴雷特有利共和黨爭取保守派及天主教徒支持，增加總統選舉及國會選舉勝算，同時分散公眾對國內的新冠肺炎疫情注意力。有分析相信，主張反墮胎及反槍械管制的巴雷特，倘成為大法官將加劇相關議題的爭議。

桑德斯：特朗普一旦敗選多招可趕他出白宮

美國總統特朗普一再拒絕承諾，若在總統選舉落敗會和平移交權力。民主黨佛蒙特州參議員桑德斯近日受訪時稱，特朗普一旦敗選，將有很多計劃趕對方出白宮，但坦言：「我還不知道是甚麼計劃。」

澳洲 新加坡齊軍演 日本 印度美航母印太堵華

台海及南海局勢緊張之際，由美國、日本、印度及澳洲組成的「印太同盟」加強對中國施壓，四國軍艦近日接連在區內演習。美軍航空母艦及兩棲攻擊艦更組成遠征打擊部隊行動，聲稱支援印太地區的自由及開放。

國民黨促美台復交抗衡

台灣傳媒周日報道，解放軍連續十二天派軍機飛入台方空域，同日美軍偵察機前往黃海執行任務；國民黨團本周將向立法院提出公決案，要求當局全面避戰，盡快促成台美復交及美軍協防台海安全，繼續親美抗陸。

TikTok創作者申緩禁令美地院駁回

美國特朗普政府由當地時間周日深夜起，禁止民眾在境內下載及更新有關中國影片分享程式抖音的海外版TikTok。賓夕凡尼亞州地區法院一名法官在禁令生效前一天，駁回三名TikTok創作者暫緩封殺該應用程式的要求。

日本再爆豬瘟撲殺5400隻

日本農林水產省上周六公布，群馬縣高崎市一座養豬場有豬隻感染豬瘟後，縣政府計劃撲殺養豬場內全數約五千四百隻豬。據報，涉事養豬場為預防豬隻感染豬瘟，已為場內豬隻接種疫苗，但這次確診的幼崽則未獲接種。這是群馬縣自一八年以來，首次發現病例。

東盟成中國最大貿易夥伴

中國國務院新聞辦公室昨日召開新聞發布會，商務部部長助理李成鋼在會上透露，中國與東盟國家克服新冠肺炎疫情影響，經貿合作逆勢增長；今年前八個月，中國與東盟貿易總值同比增長百分之三點八，佔中國外貿總值百分之十四點六，超越與歐盟貿易總值，使東盟歷史性成為中國第一大貿易夥伴。

反防疫措施倫敦數千人示威16被捕

英國政府早前收緊防疫措施，應對新一波新冠肺炎疫情。數千名反對的民眾上周六在倫敦特拉法加廣場集會，警方以沒有遵守社交距離規定為由介入，雙方一度衝突；事件令最少九名警員受傷，十六名示威者被捕。

TUESDAY 星期二

高加索戰事升級傳土耳其武裝介入

高加索地區戰火愈演愈烈，亞美尼亞與阿塞拜疆在主權爭議的納戈爾諾-卡拉巴赫（簡稱納卡）連續兩日爆發激戰，導致數百名士兵及平民死傷。阿塞拜疆總統阿利耶夫昨日宣布局部動員，徵召預備役軍人。亞美尼亞則指控，土耳其派出四千名敘利亞武裝分子支援阿塞拜疆，美國、俄羅斯、德國及歐盟呼籲雙方停火。

美卿訪希臘插手地中海能源糾紛

美國國務卿蓬佩奧展開為期五日的歐洲之旅，周一抵達首站希臘塞薩洛尼基，與希臘外長登迪亞斯會面，討論近期緊張的地中海局勢。蓬佩奧承諾，美國將會透過外交和軍事影響，緩和希臘與土耳其在地中海東部的能源紛爭。

流亡反對派指揮白羅斯示威

白羅斯反政府示威前日踏入第五十天，全國多地出現抗議活動，首都明斯克有十萬人聚集，要求總統盧卡申科下台。已流亡立陶宛的反對派領袖季哈諾夫斯卡婭（Sviatlana Tsikhanouskaya）讚揚示威者的決心，促請他們不要讓反對力量衰減。

納瓦尼復原將返俄羅斯從政

遭神經毒劑諾維喬克毒害的俄羅斯反對派領袖納瓦尼，仍在德國柏林治療。助手沃爾科夫（Leonid Volkov）前日向德國廣播電台表示，納瓦尼身體恢復快過預期，並有意返回俄羅斯重啟政治工作。

特朗普當選後僅交稅1500元

美國大選臨近之際，《紐約時報》周日投下震撼彈，指特朗普二〇一六年成為總統前，對上十五年間有十年沒有繳交所得稅，即使入主白宮後，二〇一六及一七年亦分別僅交七百五十美元，兩年合共一千五百美元。特朗普指有關報道是假新聞，強調有納稅但無披露細節。

拜登家鄉拉票支持度領先八個百分點

美國總統選舉如箭在弦，雖然新冠肺炎疫情仍嚴峻，但兩名候選人也密鑼緊鼓宣傳。特朗普上周六提名聯邦第七巡迴上訴法院女法官巴雷特出任最高法院大法官，填補離世大法官金斯柏格遺缺。拜登周日開腔呼籲參議院押後表決，又指正確做法是留待明年一月舉行總統就職典禮後，才填補有關空缺。

文在寅籲兩韓重啟軍事熱線

南韓漁政官上周跳海投奔北韓時，遭朝軍射殺及疑似燒屍。南韓外交部朝鮮半島和平交涉本部部長李度勳周日抵達美國華盛頓訪問時表示，將與美方重點討論有關事件及應對。南韓總統文在寅則伸出橄欖枝，決定提議北韓恢復及重啟軍事通訊熱線。

引入瘦肉精豬 蔡英文民望重挫

台灣明年元旦開放進口含瘦肉精的美國豬肉和牛肉，引來在野黨和豬農等不滿。被指親綠的台灣民意基金會昨日公布最新民調，顯示蔡英文總統的支持度下跌百分之十點七，不贊同者上升百分之十點二。基金會董事長游盈隆表示，開放美豬牛重挫蔡英文聲望。

THURSDAY 星期三

美4報章撐拜登 特朗普被指最糟糕總統

美國總統選舉首場辯論舉行前夕，《華盛頓郵報》周一發表社論，表態支持民主黨總統候選人拜登入主白宮，相信他有能力帶領美國面對未來挑戰，並同時批評特朗普是近代最糟糕總統。與此同時，共和黨已故重量級參議員麥凱恩之遺孀辛迪，宣布加入拜登過渡團隊的顧問委員會。

高加索衝突95死安理會急開會

高加索地區戰火持續，亞美尼亞及阿塞拜疆自周日起在有主權爭議的納戈爾諾–卡拉巴赫（簡稱納卡）爆發激烈衝突，雙方死亡人數周一增至九十五人，包括十一名平民，另有數百人受傷。亞美尼亞稱，已方一架蘇25戰機被土耳其的F16戰機擊落，機師死亡。土耳其外長恰武什奧盧表示，準備支援阿塞拜疆。

特朗普十月驚奇 美或炸華島礁

中美關係緊張之際，美軍無人機部隊早前在美國西岸參與多軍種聯合演習，被發現官兵所佩戴的臂章出現紅色的中國地圖剪影，引起關注。中國官媒昨分析稱，美軍對上一次出現類似情況已是越戰時期用越南地圖，認為美國或趁大選前夕製造「十月驚奇」，突襲中國在南海的島礁，警告如美機膽敢來犯，解放軍將毫不留情擊落，甚至打擊「那些飛機起飛的平台和基地」。

蓬佩奧：美正構建全球反華聯盟

美國國務卿蓬佩奧展開歐洲之旅，周一抵達首站希臘時聲稱，將在全球構建反華聯盟，又指美國的中長期最大外部威脅來自中共政權，美方正構建全球聯盟來應對。中國外交部發言人汪文斌昨批評，蓬佩奧的言論是癡人說夢。

美代表訪韓分享華導彈情報

南韓外交部朝鮮半島和平交涉本部部長李度勳，周一與美國國務院常務副國務卿兼對朝特別代表比甘在華盛頓會面。雙方討論朝解半島局勢等問題並提出意見，呼籲北韓參與這些創意的想法。此外，美國軍備控制特別代表比林斯利訪問南韓，與韓方分享有關中國導彈與核載具的情報。

印軍邊境部署射程千公里導彈

印媒昨報道，印軍首度在拉達克地區，部署了射程達一千公里的無畏遠程亞音速巡航導彈。印軍又部署布拉莫斯超音速巡航導彈系統、藍天短程地對空導彈系統等。中國外交部發言人汪文斌同日稱，中方不承認印方非法設立的「拉達克中央直轄區」，並反對印方以軍事手控為目的，在爭議地區建設基礎設施。

台防長：美或再出售攻擊武器

台海局勢持續緊張，解放軍軍機連續十三日進入台灣空域。台灣的國防部長嚴德發昨日到立法院接受質詢時稱，暫無迹象顯示兩岸將全面開戰；他又指，因應台海形勢變化，美國或在未來向台灣出售攻擊武器。

華首艘萬噸級巡邏船廣州出塢

中國首艘萬噸級海事巡邏船「海巡09」昨日在廣州出塢，將進入後續設備安裝工作，並列編廣東海事局。該船由中國自行研製，設計排水量一萬零七百噸，總長一百六十五米，可搭載多型直升機，入列後將成為世上噸位最大的海上執法公務船。

一周國際新聞 NEWS REPORT

2020年9月24日 ~ 9月30日

Instagram @ luckysupermarket_calgary
Facebook @ luckysupermarketcalgary

本超市設有 ORDER ONLINE & PICK-UP 網上預約到取服務

家庭日優惠 Family Day Tuesday October 6 10% OFF 十月六日 (星期二)

1.88/lb 2 Days Only Oct 2 - 3 只限兩天
新鮮特級小雞腿 Chicken Drumstick

2.89/lb 2 Days Only Oct 2 - 3 只限兩天
新鮮小背脊牛排 Beef Back Rib

2.69/lb
Chanos 虱目魚 Chanos Milk Fish 800UP

9.49
幸福比內牌有頭老虎蝦 Lucky Pinoy Head On Shell On Black Tiger Shrimp 15/18 454g

1.89 each
第一家牌春卷皮（八吋半） TYJ Spring Roll Pastry 20pc 8.5" 275g

9.49 each
媽媽牌即食麵(豬肉/雞肉味) Mama Instant Noodle Pork or Chicken Flavour 30x55g - 30x60g

3.49 each
三小姐牌特級魚露 Triple Girls Fish Sauce 680mL

3.99 each
匯豐牌是拉差辣醬 Huy Fong Sriracha Hot Chili Sauce 793g

1.49 each
美佳牌辣味沙甸魚 Mega Fried Sardines Hot & Spicy 155g

2.39 each
亞萊地牌菠蘿蜜 Aroy-D Jackfruit in Syrup 565g

1.69 each
亞萊地牌椰奶 Aroy-D Coconut Milk 400mL

2.98 each
勤柏文牌急凍蟹柳 Compliments Flake Style Crab 454g

99¢ each
溫莎牌食用鹽 Windsor Iodized Table Salt 1kg

2.29 each
幸福比內牌香脆魚條 Lucky Pinoy Regular Fish Cracker 200g

5.49 each 多款口味
朦古牌果汁連椰果 Mogu Mogu Drink w/ Nata de Coco Assorted Varieties 6x320mL

4.98 each Sunridge Store Only! 多款口味 祇限 Sunridge店
好運潛艇三文治 Lucky Assorted Meat Submarine

2.48 each
好運芋頭包 (6個) Lucky Ube Pandesal 6pc

2.79/lb
幸福比內牌竹莢魚 Lucky Pinoy Round Scad Fish 5/7

5.69/lb
海燕牌石斑魚 Ocean Swallow Brown Grouper Fish 400/600UP

3.99 each
飛瑪牌太平洋馬鮫魚 Ferma Pacific Mackerel Fish 750g

2.89/lb Halal 清真
幸福牌龍脷魚柳 Lucky Halal Basa Fish Fillet 250UP

5.99 each
海燕牌有皮連骨竹節鰆魚扒 Ocean Swallow Skin On Bone In Wahoo Fish Slices 500g

4.39 each
海洋媽媽牌蝦仁 Ocean Mama Raw Shrimp 61/70 180g

4.29 each 辣味 甜味
布拉勤牌菲律賓腸仔 Bulacan Cured Longanisa Sweet or Hot 375g

3.89 each
海燕牌日本番薯 Ocean Swallow Cooked Japanese Sweet Potato 1kg

1.59 each
布拉勤牌木薯蓉 Bulacan Grated Cassava 454g

3.99 each
讚岐烏冬 Choripdong U-Dong Noodle 5x250g

7.49 each
家園食品香菇豬肉燒賣 Family Garden Foods Pork Shao Mai 50pc 460g

3.29 each
新華園綠豆榴槤糕 Tan Hue Vien Snow Flaked Mung Bean Cake 500g

Flyer prices effective October 2, 2020 | See instore for more specials. Visit www.luckysupermarketcalgary.ca |

Offer valid while stock lasts. We have the right to limit quantities. Refer to display tags in store in case of discrepancy of printing error in this ad.

特價貨品數量有限，售完即止 ○ 本店可限制購買數量 ○ 本廣告所列價錢如有排印錯誤，一律以店內標示價錢為準

GREY EAGLE
RESORT & CASINO

3777 Grey Eagle Drive (corner of 37 St. SW and Glenmore Trail) Calgary, Alberta, Canada T3E 3X8
Phone: 403-385-3777 www.greyeagleresortandcasino.ca

客人與客人及客人與荷官之間
加設透明防護膠板
加倍安全耍樂放心

賭桌耍樂及自助美食餐廳全面開放，依足防疫衛生條例，玩得開心食得放心！

$7.99 每天 9:30~11am 供應
天天超值早餐

$17.99 每天 11am~2:30pm 供應
天天精選午餐

$21.99 逢周一、二 5~10pm 供應
主廚特選晚餐

$28.99 逢星期三 5~10pm 供應
汎亞美食之夜

$39.99 逢星期四 5~10pm 供應
海鮮美食之夜

$29.99 逢周五、六、日 5~10pm 供應
燒焗牛排之夜

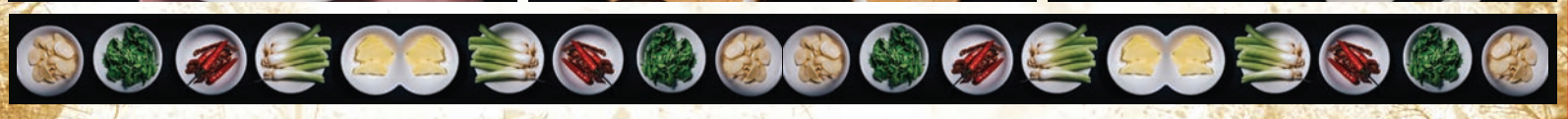
*PRICE EXCLUDE TAX AND GRATUITY. 18% GRATUITY FOR GROUPS OF 6 OR MORE.（以上價格未包括GST及小費）

All daily features include regular tea, regular coffee or fountain beverages. All other beverages are chargeable. Items subject to change. Pictures may not replicate actual items served. **Allergy Alert: For any food allergy questions or concerns, please speak with your server prior to ordering.** Grey Eagle Resort & Casino is not responsible for continuing or completing a promotion. Promotions are subject to change without notice and subject to AGLC regulations. No purchase necessary. Prizes are awarded as is, no prize substitutions. Winners must be 18+.

EASTERN FORTUNE RESTAURANT
AUTHENTIC CHINESE CUISINE

東來順 潮州客家美食

地址：416, 16 Ave., NE (高邦商場，Uniko Plaza 內) 電話：403-230-9267
www.easternfortune.ca @easternfortuneyyc



每晚九時後特長打冷
常備各款和菜及時令小菜

營業時間 星期日至四 4:30pm - 1:30am
星期五 / 六 4:30pm - 2:00am
逢星期二休息

Raymond Lau REALTOR
劉俊文（英、粵及國語）
手提：403-830-6728
raymondlau404@gmail.com

執業廿載
獲獎無數
經驗豐富
專業服務
忠誠快捷

現時正值「Buyer's Market (買方市場)」樓盤供過於求，要以最實惠價錢購得心水靚屋，請閣下即時行動！

REAL ESTATE PROFESSIONALS INC.
Go With the Pros

202 - 5403 Crowchild Trail NW
公司：403-547-4102 傳真：403-592-7040
網址：www.raymondlau.net

CALGARY HYUNDAI

卡城東北區現代汽車代理

1920 - 23 Street, N.E., Calgary, AB
Tel : 403-250-9990

Signature MEMBERSHIP

現時全加拿大唯一可長期

為忠實客戶提供的「現代」尊貴車主會員服務

反應熱烈，徇眾要求，優惠延至十月底止！

本代理誠意為在十月份購買「現代」新車車主推出以下尊貴服務，以表謝意！

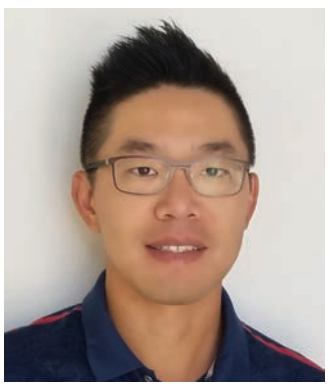
★ 終身免費更換偈油服務 ★ 每月享用壹次免費清洗汽車（外部）服務
★ 隨時為您加滿玻璃水 ★ 隨時為您的汽車輪胎充氣
★ 每年可享用壹次免費汽車美容服務（Bronze Package）
★ 所有汽車美容服務可獲八五折（15% OFF）優惠
★ 所有現代汽車配件可獲八五折（15% OFF）優惠
★ 介紹新客戶可獲二佰元介紹費 ★ 可免費享用在本車行提供的飲品
★ 如閣下愛車須進行維修或保養服務，本車行提供免費到府上或工作地點提取汽車，完成後交還至上述地點。
★ 在進行維修或保養服務期間，可免費借用代步汽車。（可借用汽車有限）

歡迎親臨本車行以最優惠價錢與最佳服務來體驗最「現代」化的購車歷程

TED LAM
General Sales Manager
營銷總經理
精通 粵語、英語

Humphrey Yeung
楊先生
信貸經理/華語總監
精通 國、粵、英語
403-619-9155

Jonathan Yee
余先生
產品顧問
精通 國、粵、英語
403-992-9816



Jacky Lau
劉先生
信貸經理
精通 粵語、英語

你的憂慮，我們的商機

WExcel 展鵬地產 REALTY MANAGEMENT LTD.

專業. 經驗
Certified Property Manager®
國際註冊資產管理師
10+年地產銷售及管理經驗
300+物業單位管理經驗
<1%空置率

高效. 系統
智能化系統
全面詳細資訊
即時了解單位現狀
一鍵交租
24小時維修支援

嚴謹. 坦誠
租客信用背景審核
租金滯繳風險評估
縝密租約及檢查
詳細記錄維修費用
全天候網上帳目查詢

Jack Liu 廖展鵬
CPM®, Broker
403-606-9899

Alex Liu 廖展豪
Realtor®, PM
403-890-6383

587 - 955 - 9988
922 - 5 Ave SW #516 Calgary
admin@wexcel.ca
www.WExcel.ca

隨時隨刻
為你物業增值

租賃糾紛調解及處理
Secondary Suite 登記及合法化
房屋衛生消防條例規範化

準備好喬遷新居?

我們的靈活房屋貸款選擇和個人服務
將令您的房屋貸款體驗
更感舒適週到！

TD Ready for you

歡迎向我查詢詳情

吳沛中
Percy Ng
經理，流動房屋貸款專員
T: 403-681-1448
percy.ng@td.com

卡城華人耆英會

慈善機構登記號碼 126698018 RR0002
地址: 111 Riverfront Avenue S.W., Calgary, AB T2P 4Y8
電話:(403) 269-6122 傳真:(403) 269-1951 電郵:cceca@cceca.ca
website: www.cceca.ca Facebook: www.facebook.com/cceca-340200382743537

耆英園地

第一八零一期 2020. 10. 02

週年會員會議 (Annual General Meeting)

提名委員會通告

耆英會謹定於二零二零年十月三日(星期六)下午一時正，在本會大禮堂召開週年會員會議，商討會務興革以及補選理事。由四人組成的提名委員會負責改選事宜。提名委員會成員:林李美玲、黃勵明、黎遠勝、周啟祥。週年會員會議相關事宜如下：

一、 會員如有提案，應於大會召開七天前，以書面送達本會。現場恕不接受臨時提案/動議。

二、 由九月十一日起，本會暫不辦理新會員申請入會事宜，直至週年會員會議後，始行辦理。

三、 會員大會當日，各會員須憑二零二零年會員證領取選票並投票選舉，以昭大公。

因新冠疫情關係，本次會員會議必須遵循政府限聚令附例的要求。為此，特敦請各會員：**必須先來電耆英會 (403)269-6122登記出席，以便安排。與會人士進入耆英中心必須遵行有關新冠疫情的各項要求：佩帶口罩，回答與疫情相關問題，探熱，用消毒洗手液搓手，保持六呎距離。**會後敬備茶點招待。

提名委員會 主席：林李美玲

秘書： 黃勵明 謹啟

耆英會 奇聞耆事

逢星期三 下午二時至三時 透過Zoom網上講座

Meeting ID: 875 977 9955 (粵語講解)

日期	題目	講者
9月30日	生蛇知多少 (二)	**Raymond Chow** 退休護士
10月7日	增強抵抗力的食療	葉秉三先生 退休中醫師
10月14日	**Sudoku** 數獨講解	余永就先生 退休專業人士
10月21日	長者福利知識	**Agnes Lam** 林太 耆英會外展部主管

免費流行性感冒疫苗注射 (註冊葯劑師處理)

日期: 10 月 13 日 (星期二) 上午 11:30-1:30 及
10 月 14 日 (星期三) 上午 10:00-12:00

每日名額: 60 名，務必先致電耆英會預約報名。

耆英會 10 月於禮堂重開部份活動

辦工時間: 星期一至五，上午九時至下午四時半
(午膳休息:下午十二至一時) 星期六、日休息

大堂人數限制:60 人

現階段服務/活動包括:

- 10 月中心禮堂開辦的活動/運動包括兵兵球，健体運動班，編織互助組，電影粵曲欣賞，門球練習，社區健步行
- 「奇聞耆事」網上教育講座: 逢星期三：下午 2 時至 3 時
- 可上耆英會網站參加各類網上興趣課程及 101 學習班
- 報稅服務：可協助你申報 2019 稅務，或取回 2019 報稅文件
- 2020 會員續會: 歡迎續會或新入會，會費祇需$8 元。
- 長壽組查詢及付費
- 外展部服務 (最好先致電預約服務)
- 老人日間護理服務：祇提供電話及網上支援
- 社區同行大使: 歡迎請電(403) 618 6991 要求朋輩支援及探訪
- 情緒支援熱線: 可請電(825) 561 6122 與社工傾訴情緒困擾
- 食物雜貨物物送服務: 如需代購代送雜貨及口罩，請電本會或 (403) 999 6827 與譚生聯絡

卡城華人耆英會謹上 2020 年 9 月 28 日

興趣班組及康體活動

興趣班組	開課日期	時間	費用
門球組	10/7 起 (逢周三)	下午 1 至 3 時	已繳交組費的組員免費
編織互助組	10/13 - 11/3 (逢周二)	上午 10:00 至 11:30 時 (四堂)	每次$2
乒乓球	10/19 起 (逢周一)	下午 1 至 4 時 (八堂)	每次$2

**** 以上所有活動均於耆英會大禮堂內舉行 ****

猜燈謎 送月餅 慶中秋

活動得獎者將會有職員通知領取月餅的方法。

祝大家有一個愉快的中秋佳節

報名及查詢: (403) - 269 6122

Total Essential
Total Essential Plus

「道道通」一包在手，美食無憂

黃金比例純天然蔬果高纖維素

睡前一包即可：

- 令腸道輕易排走5-10磅宿便
- 幫助去水腫及重組腸道生態

監督腸道環境，規劃腸道運作

亞省特約代理：

華隆 華北 華興
Established Since 1990 www.wahpek.com

華隆 地址：豐山大統華內 9650 Harvest Hills Blvd NE Calgary 電話：(403)532-3988 傳真：(403)532-0768 營業時間：每日九時半至八時

華北 地址：Bay3 222 16 Ave, NE Calgary 電話：(403)262-6629 傳真：(403)265-6724 營業時間：每日九時半至七時

華興 地址：東北太古廣場 Unit 800G,999-36th St NE Calgary 電話：(403)207-5132 傳真：(403)207-5172 營業時間：每日九時半至八時

加拿大總代理：

La Belle Vie Enterprises Ltd.
1-604-961-6231

La Belle Vie CANADA

閒情一周 TREND weekly

Address: 215-1110 CENTRE ST. NE CALGARY T2E 2R2
Website: www.trendweekly.com
Telephone: 403-262-0066 Advertising: 403-617-2100
Fax: 403-233-2172 Email: info@trendweekly.com

全部內容逢周四上載

詳情請登陸本報網站 www.trendweekly.com

東方 商業分類

廣告熱線：403.617.2100
danny@trendweekly.com

三個月 (13期) $155+GST / 每個
六個月 (26期) $295+GST / 每個
一年 (52期) $560+GST / 每個

XUAN PHỞ NOODLE HOUSE
春・越南餐廳
Bay 128, 920 36 Street N.E. Calgary AB, T2A 6L8
Tel:403-204-1299 403-204-1282

發 FAT KEE 記
專營各類鮮肉
Chuyên bán sỉ & lẻ, thịt tuổi, thịt quay, heo, bò, gà, vịt
Wholesale & Retail, Fresh Meat, Barbecue, Sausage
牛肉丸 越南札肉
雞肉丸 豬肉丸
#103, 111 - 3Ave, S.E. Calgary, AB Tel:(403)266-1229
Bay#3, 1423 Centre St. N. Calgary, AB Tel:(403)276-8288

松記燒腊家 TONG KY B.B.Q. HOUSE LTD.
前任越南西貢舊街市安合燒臘店師傅泰松葉主理
承揚金豬 掛爐大鴨
明爐燒臘 巧手鹵味
4301-17AveS.E. Tel:(403)248-3122

囍榮生餅家 FOREST LAWN BAKERY
生日蛋糕 麵包西餅
結婚蛋糕 龍鳳禮餅
#2 - 4527 - 8th AVE. SE. Calgary, AB. T2A 0A7
Bus: 403-273-9576

國泰參茸藥行
本行專營參茸燕桂
膏丹丸散參茶參糖
遵古炮製 地道鮮明藥片
多年經驗 精配中藥處方
鴻圖商場內：112-111 - 3rd Ave.,S.E.
Tel:403-237-7818 Fax:403-280-3839

Junevillage Facials & Cupping Therapy
艾美醫療美容、拔罐、艾灸
精油 刮痧 撥筋 排毒
① 精油起痧、走罐通絡 $30起/半小時，艾灸
② G5 Cellutec減肥 $60/一個半小時
③ 中西結合治療青春痘及淡斑
電話預約：587-834-0138
#19 - 1423 Centre St. NW (聯達二樓19號)

M&M
▲汽車玻璃
▲擋風玻璃專家
* 更換擋風玻璃 *
* 被石塊擊破玻璃修理 *
* 申請保險金 *
地址：326 16 Ave NW, Calgary
電話：(403)520-2062 手機：(403)512-8830

ACTIVE AUTO BODY
永久車身修理公司
www.activeautobody@hotmail.ca
林友团主理 三十多年經驗
Discount Deductable 修理期間，有車提供
加設輪胎服務
* 經驗技師 * 快捷便利
* 車身修理 * 品質保證
* 免費估價 * 取價公道
BUS: 403-277-1710
207 - 36 Ave. NE Calgary AB
Cell: 403-617-6500

Compu-Care Auto Service
汽車修理中心
★ 電腦分析 ● 設有十個修車位
★ 檢修 ● 備有專業牌照技師
★ 煞車修理 ● 設有傳送服務
★ 電力裝修 ● 兼出售輪胎、修補
★ 四輪校正 車胎及平衡車輛胎
請致電 Tom Chau 403-277-4413
326 16 Ave NW. Calgary

LANDY.ca INSURANCE
楊氏保險
房屋 商業 教育基金 汽車 人壽
國粵語服務
David Wong 黃熾烈 Cell: (403)861-8128 Email:david.wong@landy.ca
Belmon Li 李向明 Cell: (403)680-0077 Belmon.li@landy.ca
Tel: 403-277-1723
www.landy.ca
425, 1925 - 18 Ave NE T2E 7T8

東方 周報 www.orientalweekly.net
為方便廣告客戶
現歡迎以信用咭付款

百福石碑
•最優質的服務
•最多樣的款式
•最新穎的設計
•最合理的價錢
SERENITY MEMORIALS CANADA LTD.
•歡迎閣下隨時來廠參觀，(週六，日，晚間及公衆假期均可)我們也可親臨府上講解.
•地址：4119-17St.SE Calgary, AB (Ogden Road 夾 17 Street / 42 Ave SE)
•請隨時致電何先生 (廣東話，普通話，英文) 解答任何問題：403-619-1033

華藝 Chinatown Printing
Tel: 403-264-3075
Fax:403-269-7666 Email:chinaprint@telus.net
Add: Basement #20, 132-3rd Ave. SE. (東方商場側門)
華藝彩色印刷公司
CHINATOWN PRINTING
名片 信封 信紙 請柬 餐牌
傳單 海報 彩色影印
各類彩色印刷 專業設計及翻譯

山景墓園
MOUNTAIN VIEW MEMORIAL GARDENS
設有殯儀館及火化場
提供最完善的殯儀服務，環境優雅
景色美麗，是壽地最佳選擇。
聯絡人：伍林淑君 JOANA 電話：403-818-9975
1515-100 St. SE, Calgary, AB T1X 0L4
1605-100 St. SE, Calgary, AB T1X 0L4
Tel:403-272-9824 Fax:403-272-9424

Shaw BlueCurve TV 912台 登記熱線 1-877-799-4990
Shaw 516台 登記熱線 1-888-472-2222
Bell 677台 登記熱線 1-888-759-3474
TELUS 2810台 HD 登記熱線 1-888-811-2323

每週節目時間表 WEEKLY SCHEDULE

星期四 THURSDAY Oct 1	星期五 FRIDAY Oct 2	星期六 SATURDAY Oct 3	星期日 SUNDAY Oct 4	星期一 MONDAY Oct 5	星期二 TUESDAY Oct 6	星期三 WEDNESDAY Oct 7
0:05 林北小舞	2:15 新聞重播	0:00 觀音山	0:10 香港有線新聞	0:00 香港有線新聞	0:25 老虎出更	1:35 新聞重播
2:05 新聞重播	3:30 勝者為王	2:00 新聞重播	0:45 歡樂時光	0:35 頭七	2:15 新聞重播	2:50 半生緣
3:20 廢柴同盟	5:40 山村老屍	3:15 販賣．愛	2:45 玫瑰玫瑰我愛你	2:25 愛的發聲練習	3:30 人細鬼大	5:15 OL誘惑之各自各精彩
5:00 陰陽路VI之凶週刊	7:15 色情男女	5:10 兩屋一妻	4:40 販賣．愛	4:40 九九九誰是兇手	5:20 替天行道	7:00 白日焰火
7:00 俠盜聯盟	9:05 人再囧途之泰囧	6:50 夏日的麼麼茶	6:30 生化藥屍	6:30 30分鐘大放鬆	7:25 頭號人物	9:05 天生不對
9:00 寒戰II	11:00 三十而已	8:45 天台	8:10 猛男滾死隊	7:00 最佳拍檔之大顯神通	9:05 最佳拍檔之大顯神通	11:00 三十而已
11:00 三十而已	12:05 墨攻	11:00 香港奇則	10:00 神奇旅俠	8:55 九品芝麻官	11:00 三十而已	12:05 最佳拍檔之大顯神通
12:05 林北小舞	14:35 勝者為王	11:30 經典．怪談	11:00 羅曼蒂克消亡史	11:00 三十而已	12:00 銀河補習班	14:15 無名之輩
14:25 販賣．愛	16:45 夏日的麼麼茶	12:00 IYF USA 節目	13:15 歡樂時光	12:05 頭七	14:40 老虎出更	16:35 夏有喬木，雅望天堂
16:30 色情男女	18:40 30分鐘大放鬆	12:40 觀音山	15:10 玫瑰玫瑰我愛你	14:00 愛的發聲練習	16:30 白日焰火	18:40 30分鐘大放鬆
18:40 30分鐘大放鬆	19:05 娛樂頭條	14:50 兩屋一妻	17:00 最佳拍檔之大顯神通	16:40 頭號人物	18:40 30分鐘大放鬆	19:05 娛樂頭條
19:05 娛樂頭條	19:30 香港有線新聞	16:40 生化藥屍	19:00 30分鐘大放鬆	18:40 30分鐘大放鬆	19:05 娛樂頭條	19:30 香港有線新聞
19:30 香港有線新聞	20:00 有線中國組	18:30 狼人開電視	19:30 香港有線新聞	19:05 娛樂頭條	19:30 香港有線新聞	20:00 有線中國組
20:00 有線中國組	20:20 三十而已	19:00 週一祥談	20:00 九品芝麻官	19:30 香港有線新聞	20:00 有線中國組	20:20 三十而已
20:20 三十而已	21:10 狼人開電視	19:30 香港有線新聞	22:00 最佳拍檔之大顯神通	20:00 有線中國組	20:20 三十而已	21:10 神奇旅俠
21:10 香港奇則	21:40 天台	20:00 猛男滾死隊		20:20 三十而已	21:10 經典．怪談	22:00 妖貓傳
21:40 人再囧途之泰囧		21:50 羅曼蒂克消亡史		21:10 週一祥談	21:40 天生不對	
23:40 墨攻				21:45 銀河補習班	23:30 無名之輩	

中秋節快樂

COUNTRY HILLS

0%* 利率優惠

豐田汽車 2020 48小時大特價

萬勿錯過 只此一次 折扣優惠

兩天合共四十八小時大規模折扣優惠

只限本周五及周六上午九時至下午六時

$0首期及無需供款至2021年OAC*

0%* 利率優惠 (所有豐田汽車 OAC)

所有成功購車顧客可獲免費雪胎*

現金回贈 保證最少可獲$1,000 最高可達$8,000*

免收 GST (指定型號豐田汽車*)

大部份型號豐田汽車可獲 免費汽油$1,000*

2019 TACOMA SR5 4WD - DOUBLE CAB V6 DEMO

48 HOURS ONLY WAS $45,865*

NOW $38,985*

SAVE $6880

Demo Stock# D29S0249

2019 C-HR LIMITED

48 HOURS ONLY WAS $31,779

NOW $28,998*

SAVE $2781

Stock# 2901704

2019 NEW CAMRY LE

48 HOURS ONLY WAS $31,298*

NOW $26,998*

SAVE $4300

Last One Stock# 2901683

2020 COROLLA SE SEDAN LOADED DEMO

48 HOURS ONLY WAS $28,327

NOW $22,888*

SAVE $5439

Stock# 2020016

2020 NEW SIENNA 7 PASSENGER LOADED

48 HOURS ONLY WAS $37,959

NOW $34,888*

SAVE $2707

Stock# 2021467

2020 RAV4 LE AWD DEMO

48 HOURS ONLY WAS $33,555*

NOW $29,888*

SAVE $3667

Stock# 2020361

Freeman Leung
SENIOR SALES MANAGER

Allan Wong
BUSINESS MANAGER

Eric Ngo
SALES & LEASING CONSULTANT
587-719-2888

Minh Phan
SALES & LEASING CONSULTANT
403-909-9949

Wayne Fan
SALES & LEASING CONSULTANT
403-890-6219

CHTOYOTA.COM

我們接受以下支付方式：

支付宝 ALIPAY | 云闪付 UnionPay 雲閃付 App UnionPay App | 微信支付 WeChat Pay

PROPER MEASURES TAKEN AT COUNTRY HILLS TOYOTA TO ENSURE YOUR SAFETY

COUNTRY HILLS TOYOTA | 403.290.1111 | 20 FREEPORT LANDING NE CORNER OF DEERFOOT TRAIL & COUNTRY HILLS BLVD. NORTH

RED TAG EVENT | Toyota Safety Sense | AMVIC Alberta Motor Vehicle Industry Council

*ALL PRICES INCLUDE ALL TAXES AND FEES AND ARE PLUS GST ONLY. THE 0% OFFER HAS TERM AND DOWN PAYMENT RESTRICTIONS AND VARIES BY MODEL AND IS OAC. THE CASH BACK OFFER IS A COMBINATION OF APPLICABLE TCI REBATES AND DEALER CONTRIBUTION. ALL OFFERS HAVE CONDITIONS AND ONLY ONE OFFER PER CLIENT. ALL TCI REBATES HAVE ALREADY BEEN APPLIED TO THE ADVERTISED VEHICLES. THE NO PAYMENT OFFER IS A BANK FINANCE OFFER WERE THE FIRST PAYMENT IS DEFERRED FOR 120 DAYS BUT INTEREST CALCULATES FROM DAY ONE AND IS OAC. SEE DEALER FOR COMPLETE DETAILS.

H&W PRODUCE Spend Less for Fresh

H&W 超值新鮮蔬果專門店

為你搜羅最新鮮及價廉物美蔬果

所有特價貨品售完即止，廣告價格如有錯漏，以店內標示為準

凡購物滿$30即可免費獲贈菠蘿一個

Navel Oranges 甜橙 SALE 1.28/lb

Yellow Peppers 黃圓椒 SALE 0.98/lb

Large Pomegranates 特大石榴 SALE 0.98/ea

Broccoli Crowns 無徑西蘭花 SALE 1.48/lb

Honey Murcott Mandarins 蜜柑 SALE 1.48/lb

BC Gala or Jazz Apples BC基拿蘋果或Jazz蘋果 SALE 0.68/lb

5lb Carrots 紅蘿蔔(5磅裝) SALE 1.98/ea

1lb Avalentino Tomatoes 番茄(1磅裝) SALE 0.98/ea

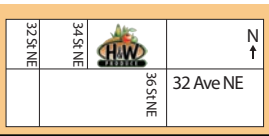
WHOLESALE DELIVERY

零售、批發無任歡迎

提供批發送貨服務

Unit 441-3508 32 Ave NE Calgary (403) 291-3232

周一至周五：9am-8pm 周六：9am-7pm 周日：10am-6pm



本周特價 10月01日 - 10月07日

T&T Honda

Steering You Straight℠

AMVIC Alberta Motor Vehicle Industry Council

888 Meridian Road NE, Calgary, AB T2A 2N8

403-291-1444 | sales@tandthonda.ca | www.tandthonda.ca